

# La Cruz

DIARIO CATÓLICO

FRANQUEO  
CONCERTAO

COLABORACION

No se insertará ningún artículo sin firma que responda de él.  
Los trabajos pueden recontactarse indistintamente en el idioma catalán o en castellano.  
Sin concisión no hay periodismo posible.  
No se devuelven los originales aun que no se publiquen.  
La correspondencia literaria al Director.  
La económica al Administrador.

Rambla de...  
En la T.V.A.  
Fuera...  
Número...  
Anuncios...  
convencionales... Pago anticipado.

## XX Aniversario de "La Cruz,"

Hoy cumple LA CRUZ veinte años, y parece cosa muy conforme y puesta en razón recordar tal fecha en estas columnas. No la olvidemos, pues, pasándola por alto, como si fuera un día indiferente; y veamos algunos motivos por qué conviene recordarla.

Para precisar y aquilatar lo que significan veinte años de publicación de este diario, sería menester resumir ahora en cuatro líneas, el bien que ha procurado sembrar y los daños que ha procurado evitar o extinguir en dicho período de tiempo, que esto y no otra cosa es al blanco a donde debe dirigirse sus tiros LA CRUZ, siendo, además, la meta de sus aspiraciones y el fin para que fué creada.

En la imposibilidad de condensar en reducido espacio toda su labor, citemos un hecho principal, ocurrido recientemente, que él daría luz suficiente para iluminar el horizonte, bajo el cual desenvuelve su acción bienhechora este diario.

En este vigésimo año de su fundación, LA CRUZ, entre otros varios objetivos nobilísimos por que ha trabajado, descuella la brillante apología que de la iglesia tarragonense ha hecho, con motivo de verse honrada con la elevación de su Prelado a la categoría de Príncipe de la Santa Iglesia Romana, mostrando en detalle a sus lectores, el significado de la Púrpura Cardenalicia, que entre los hombres de su Arzobispado, después de unos tres siglos que se veía privada de ella.

Tiene a grande honor LA CRUZ haber contribuido a avivar, con tal ocasión, el recuerdo y la afición a cosas y hechos pasados, que moldearon nuestra manera de ser, y cuyo olvido sería síntoma desconcertador de que habríamos degenerado.

No traemos a colación este hecho para detenernos y parar exclusivamente en él, aunque sobresalga por su brillantez y ser desacostumbrado entre nosotros; porque si fuere aislado, transitorio y del todo independiente de las virtudes y nobles cualidades del pueblo que nosotros formamos, no dejaría de ser, en verdad, una gloria excelsa que distingue a nuestro actual Prelado, pero sin proporción con nuestra pequeñez, nos haríamos indignos de participar de ella.

A evitar que tal suceda y procurar el resurgimiento moral del pueblo, a levantar los prestigios del mismo, y a elevar su nivel, ni descuidar su provecho y ventajas de orden material, tiende LA CRUZ, estimulando energías para que florezca virtudes y brillen cualidades que sean continuadoras de antiguas y venerandas tradiciones.

Denunciar abusos y vicios corregibles, y trabajar para que se amoren y causen menos daño los que del todo no puedan extirparse, es labor propísima de esta hoja diaria; y faltaría a su deber si cesara en tal empeño abandonando la razón suprema de su existencia.

Una pluma autorizada y especialista en la materia ha escrito que *la buena prensa tiene por principal razón de existir la existencia de la mala*.

No empezó lo dicho para que, desde sus columnas, deje de fomentar positivamente toda obra de sana cultura e ilustración, antes al contrario, sin omitir aquello, debe secundar generosamente y cuanto pueda, todo lo que vaya encaminado al mejoramiento social completo del espíritu de ciudadanía y de su educación. Secundar decimos, porque no son de su competencia ciertas iniciativas, para figurar en la vanguardia del correspondiente movimiento.

Cuanto a otro orden de consideraciones, hay que decir que LA CRUZ vive desligada de todo partido, y con pleno derecho a censurar o aplaudir lo que aplauso o censura merezca. Atenta al desenvolvimiento democrático de la actual sociedad, no cree ni tiene fe alguna en democracias exageradas, que conducen al deplorable estado, abyección y miseria que se está viendo y palpando. Cree, en cam-

bio, que siempre existirán la aristocracia del talento y del saber, de la virtud y del trabajo para dar origen a jerarquías y estamentos mantenedores del equilibrio social, no habiendo fuerza humana capaz de anular dicha aristocracia.

Finalmente cree LA CRUZ, siguiendo el parecer del malogrado obispo Torras y Bages, que los pueblos no sienten hoy los pujos de hegemonías políticas, y miran y dirigen la vista a sus hogares, y dicen: *bornemsen a casa*; no para cerrar a cal y canto las ventanas de las fronteras que llaman nacionalistas, que esto sería un principio anticivilizador y bárbaro; sino para restaurar el patrimonio moral de raza o familia que se ha desperdiciado y maltrecho en buena parte, y facilitarle mayor fuerza que consolide la unidad política superior, si de ella forman parte.

Esbozado el campo de operaciones de este periódico, ya se ve claro como el hecho saliente que al principio notamos es un lumínar que hace más visibles todos los objetivos de dicho campo, y sobre hacerlos más visibles les da mayor interés, porque la propaganda y labores de LA CRUZ tienden a que los méritos y dignidad del público al cual se dirige, armonicen y guarden proporción con aquel insigne hecho.

Antes de soltar de nuestra mano las cuartillas, la gratitud y el compañerismo obligan a dedicar un tributo de reconocimiento a cuantos, en el transcurso de veinte años, le han prestado, en una forma u otra, su favor. ¡Qué Dios les recompense a todos su merecido!

GONZALO

## Poesía añeja

### La tarde de difuntos

La Conmemoración de los Fieles Difuntos ha perdido a pasos de gigante su severa y consoladora poesía de antaño, y, aunque arraigadísima en nuestras costumbres, lleva el sello de la ligereza y frivolidad del siglo en que vivimos. ¡Cómo se profanan los cementerios en las grandes urbes!

Antes—y no hablamos de años muy alejados de nosotros—cuando, a media tarde, a los regocijados compases que desde los címbalos suspendidos en lo más alto de la torre-campanario se despedían de la solemnidad de los Santos—la apoteosis más luminosa de la Humanidad redimida y triunfante—, sucedían los dobles majestuosos que invitaban a la comiseración de nuestros hermanos recluidos en el lugar de la purificación y lágrimas, nuestras poblaciones adquirían un aire de taciturnidad, suave melancolía y piadosa tristeza en armonía con los breves y lánguidos crepúsculos del otoño.

Las muchedumbres, entonces, acudían en tropel al templo santo y unían sus preces a la salmodia, grave y solemne, que, desde el coro, se elevaba a las alturas, por las cuales, y con los afectos de fe, confianza, deseo y resignación de Job y del Salmista suspiran las Almas benditas detenidas en cárcel tenebrosa por la Justicia y Misericordia del Altísimo hasta que satisfagan el último cuadrante de sus culpas y, purificadas de sus menores máculas, vuelen a abrazarse con el Amado, a ser felices con la misma felicidad de Dios; habitar eternamente en los palacios de la gloria; gozar de la vista clara del Señor, arrebataadas y transformadas en El, por maravillosa manera, e inefable unión.

Terminado el rezo de Difuntos con el sublime cántico del «Benedictus», tan lleno de esperanza y consolación, llegaba el momento conmovedor de organizar la procesión enlutada que discurría por las naves y recinto claustral de la iglesia, parándose a entonar respuestas en las tumbas calificadas de soberanos, prelados, magnates, bienhechores, confrades, gremios, etc., siempre en presencia de la multitud silenciosa, recogida y austera que tan solo dejaba musitar plegarias por

el descanso eterno de los que murieron en el ósculo del Señor, y que hermanaban maravillosamente con el canto de los sacerdotes, el tañido de los sagrados bronces, las espirales del incienso, la lobreguez del espacio invadido por las tinieblas, el chisporrotear de los hachones amarillos encendidos alrededor del túmulo y los gemidos del viento huracanado que hacía chirriar los goznes de ventanas y cancelas. En nuestra mocedad nos conmovíamos al contemplar la procesión fúnebre del clero catedral de Barcelona, a la que no faltaba el consuetudinario acompañamiento de una sección de ancianos pobres y desvalidos con candelas encendidas de cera amarilla en las manos, la cual procesión se detenía ante los féretros de los condes Berenguer el Viejo «mur y propugnador del poble cristiá» y su consorte Almodis, restauradores del templo catedralicio de la ciudad cabeza del Principado.

En los pueblos rurales no eran tan magníficas, pero muy edificantes y conmovedoras, las ceremonias. Concluadas ambas Vísperas, las de Santos con las prolongadas incensaciones del «Magnificat» y las de Difuntos cantadas con marcada severidad, la procesión formada por el vecindario en masa se encaminaba al Camposanto y allí, bajo la sombra de los cipreses, siempre verdes y siempre en dirección hacia arriba como la Esperanza, y hollando las hojarasca, de las vegetaciones caducas como la vida de acá bajo, hacía resonar la soledad con los acentos de las «Hores de creu», una de las composiciones más predilectas de la Liturgia popular. Aun hay cementerios rurales, como el de Rocallaura, que conserva todo el sabor austero y artístico de la Edad Media.

La procesión hacia su regreso al templo parroquial recitando el Rosario, cuando las sombras, adueñadas de la nave, hacían ilegibles las inscripciones de las laudas sepulcrales de vasos y «carners» diseminados por el pavimento, pero no impedían que los espíritus fervorosos con los ojos de la Fe contemplaran el regocijo de las osamentas que, sepultadas en paz, aguardan la insuflación que las hará resucitar y aparecer con las dotes de los cuerpos glorificados. «Exultabunt ossa humiliata».

Era espectáculo conmovedor ver pobladas las gradas del ingreso en nuestros templos la tarde de Difuntos por gran número de mendicantes que, por una pequeña limosna, recitaban los salmos penitenciales en catalán, tarea a que se dedicaban los chicos de la escuela también para merecer pequeñas dádivas que recibían de sus parientes.

Costumbre laudable de algunos pueblos es la de ofrecer panes, en concepto de limosna, al encargado de la parroquia durante el canto de la larga serie de «absoltes» que trae dispuesta para la tarde de hoy el Ritual tarraconense con el laudabilísimo propósito de que todas y cada una de las categorías de los fieles difuntos gocen de los apetecidos sufragios, acompañados de las oblationes en especie que recuerdan la primitiva y venerable disciplina de nuestras iglesias.

Añochecho ya, era de ver cómo el hogar doméstico se convertía en santuario perfumado por el suavísimo murmurio de la recitación del Rosario entero, a la cual seguía la clásica «castanyada»—reminiscencia tal vez de los vetustos banquetes funerarios—acompañada del relato de sucesos y leyendas de índole apropiada a la solemne noche que ve turbado su silencio imponente por el clamoreo de las campanas, las cuales deberían despertar la memoria dormida de tantos cristianos que, si se acuerdan de sus difuntos una vez al año en esta fecha, es para testimoniar a los mismos su amor con cintajos, percalinas y flores sin aroma, que de nada absolutamente sirven para las benditas Almas, ansiosas del Santo Sacrificio, limosnas e indulgencias.

Multipliquemos en el año presente nuestros sufragios. Es deber de cristianos y de patriotas. ¡Descansen

en paz nuestros hermanos sepultados lejos de su hogar!

Ramón Sabaté

## Lo que ocurre en Alhucemas

El ingeniero don Luis Montes, que fué discípulo de Abd-el-Krim en la residencia de estudiantes de Madrid, ha hecho público el informe que entregó al ministro de la Guerra, a su regreso de Alhucemas, cuando fué a conferenciar con Abd-el-Krim, para gestionar el rescate de los prisioneros españoles.

Dice el señor Montes que encontró grandes facilidades en el Alto Comisario, para realizar su misión, pero al llegar al Peñón de Alhucemas, el gobernador de la plaza y el capitán de la policía, le hicieron una larga serie de preguntas, no todas discretas, haciendo también gran hincapié en averiguar si era ingeniero de minas.

Por fin, el moro que lleva diariamente los víveres, fué portador de la carta del señor Montes solicitando su entrevista con este último.

A las pocas horas fué presentado a los moros Dris Ben Saïd y Aracán, quienes le dijeron que Abd-el-Krim no podía recibirle, por ahora, en vista de las circunstancias actuales.

Le entregaron una carta de éste respondiendo, escrita a máquina, firmada por Abd-el-Krim.

Notó el señor Montes que moros y cristianos mostraban gran regocijo por el fracaso de su gestión.

Por las averiguaciones que pudo hacer en los cuatro días que estuvo en la isla, supo que la carta que recibió negando la entrevista había sido escrita por Ben Saïd y que Abd-el-Krim jamás supo que el señor Montes quería visitarle.

Las autoridades de la plaza se habían puesto de acuerdo para fraguar el fracaso de la gestión del señor Montes.

Este dice en su informe que en Alhucemas se había formado algo así como un pequeño frente diplomático, constituido por el gobernador, el capitán de la policía, Dris Ben Saïd y el corresponsal de «El Sol», señor Cot, ex-capitán de artillería.

Dis iba y venía diariamente al campo moro y luego conferenciaba con los otros tres.

El elemento civil de la isla y los demás oficiales de la guarnición veían todos estos manejos con indignación.

El señor Montes dice que en las tres montañas de Beni-Urriagué hay minas de hierro y otros minerales, cosa que ignoraba hasta que llegó a Alhucemas y el minero bilbaíno Echevarrieta ha obtenido, al parecer, numerosas concesiones mineras en la costa de frente y tanto Ben Saïd como Cot son agentes del señor Echevarrieta.

En cuanto a Abd-el-Krim, si no es precisamente agente de dicho minero, está en relación con él por este motivo y parece que los gastos de Mohamed, el hermano menor, en Madrid, eran sufragados por el señor Echevarrieta.

Parece que Abd-el-Krim estaba dispuesto a consentir, aun en estas circunstancias, la explotación de las minas de Beni-Urriagué, incluso con ferrocarril y desembarcadero.

Al saber todas estas cosas, se explicó el señor Montes la insistencia con que se le preguntaba si era ingeniero de minas. Suponían que no iba a Alhucemas con una misión humanitaria, sino como agente de una empresa inglesa que, bajo el pretexto del rescate de los prisioneros, quería tender las redes financieras del otro lado.

Finalmente, el señor Montes, en su informe, habla del ambiente que había en el Peñón, muy distinto del de Melilla, respecto de los moros. En Alhucemas había un ambiente de paz y los moros entraban a la plaza y permanecían horas enteras haciendo las compras tranquilamente.

## ¿Qué hem de fer pèls nostres soldats?

Quan una gran callamitat s'esdevé sobre un poble o nació, sorgeixen perdesseguít persones caritatives, ànimes generoses, promptes a socórrer als flagellats per la desgracia; abundantment obren sa mà amb l'anonim de la modestia, i practicant la màxima de l'Evangelí, l'esquerra no sab lo que fa la dreta. N'hi han d'altres també que, amb la mateixa ocasió, organitzen festivals per amb llurs «recaudacions» socorre als desgraciats. Uns i altres invoquen el nom sagrat de la caritat. ¿Quines d'aquestes persones exerceixen aquesta excelsa virtut?

Jo no vos ho haig de dir: preguntau-ho als mateixos a qui vosaltres voleu afavoreix. Però si vos diré que, segurament si un estranger visqués aquets dies Espanya, se preguntaria estranyat, al veure les «corrides de toros patriòtiques», els balls aristocràtics, els concerts públics, les funcions teatrals, etc., etc... ¿és un poble en guerra? O és que aquesta gent se burla del dolor de la nació o com els antics romans busca en les diversions, lenitiu al seu pesar. I es quedaria encarr més extranyat si li diguessin que la gent se diverteix per aliviar les penes dels que guerreixen. Aquesta es la caritat moderna.

\*\*\*\*

Referint-me especialment al meu poble no m'ha complacut assabentar-me que s'hi ha realitzat un festival en honor dels fills de la vila que som en aquestes terres, organitzat per uns quans joves posseïts d'un gran esperit humanitari.

Jo no sé quin efecte produirà en l'ànim de molts soldats el saber que per aliviar les seves penes, altres se diverteixen; però sí sé, que he vist a molts plorant d'agraïment, quan han sapigut que llurs pobles han suprimit les festes majors amb motiu d'aquesta guerra, fent-se ressó de l'amargura de moltes famílies; i que una melangia ha inundat son ser, quan han vist que'ls seus pobles nadius, (que amb llàgrimes varen despedir-los per a eixes terres) s'han entregat a les diversions, mentint descaradament aquell pesar.

Bella cosa es que volgueu ajudar als pobres soldats, però no ho feu amb diners recaudats en diversions, que, més que agraiment, ells sentirán odi, al pensar que aquella nit, mentre vosaltres amb caral riallera i inundats els cors d'alegria vos divertiu, ells, contret el semblant per el dolor, sostenien desesperats un atac.

No son cors generosos aquells que per a despertar en ells sentiments caritatius es precis posar-los-hi al davant la panfolla d'un festival.

Més val que, com vos deia en un altre article, s'invoqui de Déu la protecció sobre nosaltres. Potser me direu fanàtic, però jo he vist com en els moments de perill tots aixequem els ulls al cel, i si Déu ens escolta quan l'invoquem amb el cor sobressaltat, que no farà si ho feu vosaltres amb l'esperit seré? Per ço m'atreveixo a dir que més accontentaria als soldats, en general, saber que en cada poble s'organitzen pregaries públiques per impetrar de Déu la seva ajuda. Allí sí que hi veurien solament a les persones que verdaderament s'interessen per la nostra sort!

Si amb quelcom material voleu ajudar-nos obriu una subscripció pública, que acceptarem amb més gust una petita quantitat donada amb el sentiment espontani de la nostra desgracia, que no una forta suma si, per recaudar-la, i en el moment d'obrir la mà, no heu pensat tant sols perquè la donavet.

RICARD BOQUER

Melilla, 21 d'Octubre de 1921.

N. de la R.—Recordaran nostres lectors que en el número último de LA CRUZ publicamos la triste noticia del fallecimiento del autor del artículo que antecede. Ha sido escrito éste, tres días antes de morir.

# BANCO COMERCIAL DE TARRAGONA

**CENTRAL:**  
Apodaca, 24  
Teléfonos 40 y 515

**Caja Auxiliar:**  
BOLSIN DE TARRAGONA  
Rambla San Juan, 27, bajos

## Emisión de Obligaciones del Tesoro al 5 por 100

### CARACTERISTICAS

Interés de 5 por 100 anual, exento de todo impuesto.  
Son al plazo de tres meses, que vencerá en 4 febrero de 1922, renovable por períodos iguales a voluntad.  
Estarán representadas por títulos de 500 y 5.000 pesetas.  
La suscripción se realizará a la par, dando principio el día 4 de noviembre, y terminará cuando estén plenamente atendidas las necesidades del Tesoro, a juicio del Gobierno.

ADMITIMOS SUSCRIPCIONES LIBRES DE COMISION

Nos encargaremos de la custodia y reembolso o renovación de las Obligaciones cuya suscripción se nos confie SIN PERCIBIR DERECHOS DE CUSTODIA NI COMISION ALGUNA.

Realizamos toda clase de operaciones de

**BANCA BOLSA CAMBIO**

# BANCO DI ROMA

CAPITAL DESEMBOLSADO L. 150.000.000

SUSCRIBIMOS GRATIS A LAS  
**Obligaciones del Tesoro al 5 % sin impuestos**  
al plazo de tres meses renovables después por iguales períodos.

La suscripción tendrá lugar el día 4 del mes corriente, y quedará cerrada tan pronto como el Gobierno haya atendido las necesidades del Tesoro.  
El cupón es pagadero el 4 de febrero de 1922.

Los suscriptores de obligaciones del Tesoro que lo deseen los podrán dejar en custodia en nuestra Casa de Madrid franco de comisión y de derechos de custodia.

## FILIALES Y CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO

tas impuestas durante el 2.º trimestre del año actual cuyo producto líquido asciende a 131 pesetas.

En atención a lo avanzado de la hora el señor Escofet aplaza la lectura de su anunciada moción sobre salubridad e higiene.

3.º Facultar a la Comisión municipal para que intervenga en este asunto.

La sesión duró dos horas y media.

### COPO DE DOS «PARTIDAS DE JUEGO»

#### Dos éxitos de nuestra policía

El sábado por la noche, sobre las once se personaron en el barrio de San Pedro, de esta ciudad, el Comisario de policía don Francisco Manzanera, el jefe de Vigilancia don José López y el inspector señor Estivill, quienes sorprendieron en un café de aquella barriada una partida de juego a los prohibidos. El señor Comisario, después de incautarse de las cantidades que constituían la «banca» y «puntos», hizo una amistosa exhortación a aquellos infelices que para alcanzar el sustento del día tienen que hacer continuamente frente a la muerte, y en cambio dejan el fruto de honrada labor en manos de viles mercaderes de la ética del pueblo. Quedaron detenidos los dos «croupiers», quienes, después de fichados y multados, fueron puestos en libertad.

El dueño del establecimiento fue también castigado con una crecida multa.

El señor Manzanera, de primera intención quería obsequiar, con el dinero decomisado, con una espléndida «castañada» a los viejecitos de las Hermanitas de los pobres; y aunque tal proceder en este caso cae dentro de la recta doctrina moral, sin embargo para alejar toda sospecha y ser el primero en seguir las normas dadas por los escritores católicos en estos últimos días, más que a una institución religiosa preferiré destinar, de acuerdo con el señor Gobernador, dicha cantidad a engrosar la suscripción abierta para sufragar los gastos de la operación quirúrgica del cieguecito del Serrallo «Antonet», de que están ya enterados nuestros lectores.

Pero no paró aquí la actividad investigadora del señor Comisario. Ayer mismo, teniendo confidencias de que en la casa de campo denominada «Mas d'en Grallé», distante de la capital unos tres kilómetros había cierta reunión de gente maleante, que entre otras cosas se dedicaban a los juegos prohibidos, mandó a aquel lugar varios agentes de policía con objeto de comprobar lo denunciado.

Dichos agentes sorprendieron a los jugadores, quienes opusieron resistencia a sus intimaciones, logrando evadirse la mayoría y quedando detenidos dos de ellos que fueron conducidos a esta ciudad. Uno de los cuales, por considerarle un idiota fué puesto en libertad y el otro por no resultarle muy favorables sus antecedentes penales ingresó en los calabozos del Castillo de Pilatos, a disposición del señor Gobernador.

Al dueño de la «Masía» le fué impuesta una crecida multa.

El señor Gobernador al enterarse de lo ocurrido quiso manifestar su completa satisfacción al señor Comisario y subordinados felicitándoles por su brillante actuación que al mismo tiempo significaba una entera compensación con sus deseos y modo de pensar sobre la plaga social del juego.

¿Comentarios?... Huelgan.

Reciban por ello nuestra más sincera y efusiva felicitación al señor Gobernador, Comisario de policía y subordinados que tan dignamente cum-

plen su deber interpretando al mismo tiempo los sentimientos del pueblo y haciéndose de esta manera acreedores del general aplauso.

### NOTICIAS

#### JUBILEO POR LAS BENDITAS ALMAS DEL PURGATORIO.

Desde el mediodía de hoy, hasta las doce de la noche de mañana, podrá lucrarse en todas las iglesias, tantas veces se visiten, y habiendo recibido en uno de los días la sagrada Comunión, indulgencia plenaria aplicable en cada visita a un alma determinada.

Hoy, a las cinco de la tarde hará su solemne entrada en Montblanch, procedente de Arbeca, el señor Cardenal Arzobispo, para practicar la Santa Pastoral Visita en aquella villa y en dos pueblos de su Arciprestazgo. Su Eminencia administrará el Sacramento de la Confirmación mañana a las diez, en la iglesia parroquial de Santa María, y el sábado próximo en la de San Miguel.

Es seguro que Su Eminencia no regresará a esta capital hasta ya entrada la semana que viene.

#### LA CASA GUËLL

pone en conocimiento de su distinguida clientela, haber recibido lo más nuevo, tanto para señoras como para caballero, de la próxima temporada de invierno a precios baratísimos.

Ventas al contado

Mayor, 15 y 17. Teléf. n.º 501.

TARRAGONA

Por no haber llegado oportunamente los cargamentos de trigo que esperaban los harineros, continuará por ahora vendiéndose el pan al mismo precio, esperándose que dentro de pocos días podrá rebajarse más de 20 céntimos por kilo, que es lo propuesto por los tahoneros y que el alcalde no ha querido ni siquiera admitir por considerar una rebaja insignificante dados los precios de los trigos y harinas.

El gremio de tocineros ha pedido permiso para elaborar embutidos mezclados con carne de ternera, a lo cual tampoco ha accedido el señor alcalde.

¿Y para qué piden permiso esos señores, si lo usan siempre?

—Inmenso surtido en Gabardinas inglés y del país. Gabanes confeccionados última creación, desde 15 pesetas para niño y 45 para caballero. La «Casa Malé» es la única que puede ofrecer estos precios.

Hoy terminan en el Seminario los Ejercicios espirituales que ha dirigido el Rdo. Padre Antonio Vidal, de la Compañía de Jesús. La misa de Comunión con que terminarán los santos ejercicios será celebrada por el Ilmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Palencia doctor Ramón Barberá, que se hospedarán durante su permanencia en esta ciudad en casa de su amigo el Arcediano doctor D. Cayetano Sentís.

#### EXPOSICION DE TRAJES

y Gabanes, últimos modelos.

Precios reducidos

**CAMISERIA RUIZ**

Mayor, 9, Tarragona

## EN EL AYUNTAMIENTO

(Sesión del día 31)

Asisten los concejales señores Salvadó, Durán, Sagrañes, Llitas, Prats, Ulargui, Monteverde, Escofet y Galés, presidiendo el alcalde señor Segura.

### ORDEN DEL DIA

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior.

Se lee una comunicación de la excelentísima Diputación provincial dando las gracias al Ayuntamiento por la cantidad suscrita en favor de los pueblos damnificados de la cual queda enterada la Corporación.

Se aprueban los dictámenes de Gobernación; aprobando varias cuentas; proponiendo se imprima el nuevo Reglamento de la Guardia Urbana.

Respecto al dictamen de esta Comisión proponiendo sea anulado el concurso celebrado para proveer cuatro plazas de guardias urbanos y anunciando nuevos exámenes, se entabla un largo debate que inicia el señor Durán diciendo que él en conciencia debe oponerse a la aprobación del dictamen propuesto. Se funda en que se abrió un concurso basado en un reglamento vigente al cual concurrirían individuos que fueron sometidos a unos exámenes en virtud de los cuales fueron declarados aptos para ocupar las plazas vacantes. Luego la Comisión tuvo a bien no aprobar el fallo del Tribunal porque los individuos propuestos no reunían la estatura y edad exigidas por el reglamento. Consecuencia de todo ello fué el acuerdo del Ayuntamiento anulando el reglamento existente y aprobando otro nuevo, con lo cual se ha perjudicado a los interesados y se ha fallado a la justicia. Los concursantes adquirieron un derecho que no puede ser conculcado por ninguna disposición posterior so pena de admitir el absurdo de que las leyes pueden tener efecto retroactivo. Si fueron considerados aptos ¿por qué quiere someterseles a un nuevo examen?, y si realmente no lo merecieron ¿por qué se les aprobaba y como queda el Tribunal examinador? Además la Comisión debía haber mirado antes de admitir la documentación los que reunían las condiciones legales. Terminó pidiendo sea desechado el dictamen.

El señor Monteverde toma la palabra y dice que el señor Durán debía haberse dirigido al Ayuntamiento que fué quien aprobó el dictamen y el reglamento, en vez de hacer responsable de esto a la Comisión de Gobernación, la cual se limitó a examinar la documentación de los individuos y proponer lo que luego aprobó el Ayuntamiento.

Rectifica el señor Durán y pide conste en acta su voto en contra del dictamen.

Interviene la Presidencia explicando lo ocurrido y defendiendo que no se ha cometido ningún acto de injusticia.

El señor Ulargui se adhiere a lo manifestado por el señor Durán y lo apoya aduciendo parecidos razonamientos.

Intervienen varios señores concejales con más o menos extensión hasta que llegan sin darse cuenta a estable-

cer un diálogo, con sus inexcusables interrupciones que, la Presidencia logra cortar.

Por fin el señor alcalde pregunta si se aprueba el dictamen con la enmienda propuesta por el señor Durán, de que en la nueva convocatoria se dé por admitida la documentación presentada y se les dispense los exámenes, a los que tomaron en los anteriores.

El señor Salvadó vota en contra porque se opone al nuevo reglamento ya aprobado. De igual parecer son los demás concejales a excepción del señor Ulargui, que vota a favor de la enmienda.

El señor Monteverde hace constar que la Comisión no tendrá inconveniente en aceptar la primera parte de la enmienda o sea la que se refiere a la documentación, pero que no puede admitir la segunda por estimarla improcedente.

Por fin, se aprueba el dictamen con la admisión de la primera parte de la enmienda presentada por el señor Durán.

A petición del señor Monteverde, que desea estudiar con toda detención el dictamen referente a la fabricación de embutidos y precinto de las aves y otros animales destinados al consumo público, queda sobre la Mesa hasta la sesión próxima.

Seguidamente se aprueban los dictámenes de la Comisión de Hacienda; aprobando el padrón de guardería rural; referente a los trabajos para los padrones de cédulas personales e inquilinato; accediendo al aumento transitorio solicitado por los canteros de la brigada de obras; adquisición de uniformes para los celadores de arbitrios; concediendo concierto a don R. Guasch para fijación de anuncios mediante el pago de 50 por 100; aprobando una cuenta del notario señor Albiñana.

El dictamen sobre el padrón del arbitrio sobre desvíos a las alcantarillas da lugar a que el señor Llitas proponga al Consistorio la conveniencia de rebajar ese impuesto a fin de que favoreciendo así a los propietarios les sea a estos más fácil la construcción de las cloacas.

El Sr. Monteverde coincide con el Sr. Llitas y aprovecha esta ocasión para hacer ver los pocos edificios que pagan la contribución por alcantarillado, constituyendo una pérdida para el erario municipal y una injusticia. Lee una nota del escaso número de edificios que satisfacen este arbitrio de la cual resulta que en la calle Mayor lo pagan 5, en la de Cavadría 2, 3 en la de Compte; en la del Hospital 16 y 30 en la Rambla, siendo en total solamente unos 790 propietarios los que satisfacen el arbitrio.

En su consecuencia propone se apruebe el dictamen provisionalmente a lo cual se opone el señor Llitas por creer que no puede demorarse la recaudación de este arbitrio.

También se aprueban los acuerdos de la Comisión de Ensanche; aprobando varias cuentas; proponiendo se señale una cantidad para sufragar los gastos de viaje a Madrid para activar la resolución de asuntos referentes al Ensanche de esta ciudad, destinándose para ello 1.000 pesetas.

Igualmente se aprueban las mul-

El señor alcalde da cuenta al Consistorio de las averiguaciones que ha hecho para comprobar las denuncias o quejas formuladas por el señor Monteverde en la sesión anterior sobre salubridad pública, de las cuales resulta que esta es mejor que en años anteriores, pues han ocurrido hasta la fecha 321 defunciones que representan un promedio de mortalidad de un 11,26 por mil. Además, tanto el inspector provincial de Sanidad como la comisión del Colegio de médicos que le han visitado han manifestado que es absolutamente falso que existan casos de tifus en la ciudad, y que el estado de salud en la capital es excelente.

El señor Monteverde lamenta de que sus palabras se hayan interpretado en otro sentido, pues él no quiso referirse al estado actual sino a lo sucedido en años anteriores.

También hace presente el señor Segura que habiendo varios asuntos que resolver en Madrid, como son la construcción del museo y biblioteca provincial, cuarteles, ensanche, etc., procede se amplíe la Comisión que ha de trasladarse allá, para lo cual se nombran al Secretario señor Nogués y el concejal señor Galés.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Llitas pide al señor alcalde ponga toda su influencia cerca de las autoridades a quienes corresponda para evitar que se reproduzca el juego a los prohibidos en nuestra ciudad, y si fuera preciso que se telegrafe al ministro de la Gobernación haciéndole presente esta petición y buen deseo de los habitantes de Tarragona.

El señor alcalde le contesta diciendo que aunque eso es de la competencia del gobernador civil procurará interesarse en el asunto.

El señor Salvadó pregunta que ha ocurrido entre el señor alcalde y el semanario «La Reconquista».

El señor Segura le complace manifestando que anticipadamente supo que intentaba llevarse al matadero una vaca en estado sospechoso de salubridad; que el hecho lo puso en conocimiento del veterinario municipal, quien ordenó la matanza de la res vacuna, procediendo inmediatamente al enterramiento de las vísceras.

La parte restante ordenó que fuese colgada hasta el día siguiente por la mañana. Al presentarse el veterinario a dicha hora en el matadero, observó que la res había sido llevada equivocadamente juntamente con las demás al mercado.

Inmediatamente trasladóse allí el veterinario y ordenó antes de ser depositada en las carnicerías de la plaza, que fuese inutilizada como así se hizo en el acto.

Se lee una proposición sobre el aumento del fluido eléctrico y de la cual entresacamos las siguientes conclusiones:

1.ª Manifestar al Excmo. Sr. Gobernador civil la extrañeza de la Corporación al ser preterida en el encargo de abrir una información pública respecto al aumento del fluido eléctrico.

2.ª Interesar de la autoridad correspondiente que pase a la Corporación municipal para su informe al expediente abierto por la Cámara de Comercio.

El señor alcalde se ha negado rotundamente a conceder permiso a los lecheros para aumentar el precio de la leche.

¡Fuerte, fuerte, señor alcalde!  
El jueves saldrá para Madrid con objeto de asistir a la reunión de alcaldes que ha de celebrarse en aquella capital para tratar de la décima de contribución a favor de los Municipios, el alcalde de esta ciudad don Andrés Segura.

Los mejores artículos del país y extranjeros los posee la «Casa Malé» para trajes y gabanes a la medida. Confección esmeradísima. Precios sin competencia.

A las 19 horas de ayer se constituyó definitivamente en las Casas Consistoriales la Junta para fomento y mejora de Casas Baratas, siendo elegidos:

Presidente, don José Prats Vilafranca.  
Vicepresidente, don Manuel de Penarrubia de Morenes.  
Secretario, don Antonio Hortet, oficial de Secretaría.

Dentro de breves días saldrá para Sevilla como jefe de Sanidad el Comandante médico, subdirector de este Hospital militar don Julián Menguillón, llevando a sus órdenes al capitán médico don Modesto Cortina Ferrer.

**ÓPTICA**  
**ARMERIA FOTOGRAFIA**

Rambla San Juan, 52  
Durante los primeros veinticinco días del mes actual, en las oficinas de «Recaudación de Tributos S. A.», Rambla de Castelar, 1, entresuelo, 1.ª y de siete de la mañana a la una de la tarde, se cobrarán los recibos de la Contribución territorial de rústica, urbana fiscal y ensanche, utilidades tarifa 1.ª y 2.ª e industrial y Cámara de Comercio, correspondientes al tercer trimestre de 1921-22.

Por el Gobierno Militar de esta plaza se interesa la presentación de Juan Garmendia Carajatorre, Francisco Sevilla Barón, Enrique Gavalda Parés e Ignacio Sanz Gómez, para enterarles de un asunto que les interesa.

**DR. JOAQUIN ALGUERO TORNE**  
**MÉDICO-ODONTÓLOGO**  
Consulta 9 a 12-3 a 7  
Festivos: de 8 a 11  
RAMBLA SAN JUAN, 34, 1.º, IZQUIERDA  
TARRAGONA

En la capilla del Cementerio se rezarán hoy y mañana, a las cuatro de la tarde, las tres partes del Rosario en sufragio de los difuntos y mañana, a las ocho y media, y a las once se dirán misas con el mismo objeto.

Los turnos de la Adoración nocturna a Jesús Sacramentado celebrarán vigilia general con motivo de la conmemoración los fieles difuntos. Tengan presente los adoradores que la vigilia empezará a las diez y media en punto.

**MUNDIAL**  
y reconocida es la fama de los turrones de la Casa Manuel Sirvent Soler de Jijona, recibida su primera remesa en los Colmados Isidro Grau, tiene el gusto de ofrecerlos al precio único de 3 pesetas, 400 gramos. Teléfono 565

En el cine del Centro Católico de Acción Social se proyectarán interesantes películas, previamente censuradas.

Fue muy aplaudida ayer en dicho cine la revista de Marruecos de la casa Pathé.

En días festivos sucesivos se continuará proyectando los números de la citada revista.

Se ha iniciado un alza de consideración en el mercado de castañas. A primeros de la semana pasada, dicho fruto, procedente de Capafons y de Prades, se pagaba a 19 y 20 pesetas cuartera y actualmente pagábase a 24 y 25 pesetas.

Colmados Isidro Grau  
Gran assortit en Panelllets y Rovellons (setas).  
Teléfono 565

Anteayer, en la calle de la Unión, se encontró en rosario, que se entregará en esta Redacción a quien acredite ser su dueño.

Ha sido robada la iglesia parroquial de Lavern: los ladrones se llevaron cuanto les vino en gana. Hasta ahora no han sido habidos los cacos.

**A. ARTAL** Médico-oculista  
R. Castelar, 27, 1.º

Anteayer, en el Ayuntamiento de Reus, ha tenido lugar el acto de entregar el pergamino nombrando hijo predilecto de aquella ciudad a don Evaristo Fábregas Pamies.

Asistieron al acto, entre otras personalidades, el Presidente de la Mancomunidad de Cataluña y una representación del Ayuntamiento de Barcelona y el alcalde y secretario de nuestro Ayuntamiento juntamente con el concejal señor Galés.

**ABRICOS GABARDINA**  
Camisas, Corbatas, Bufandas y Géneros de punto.  
Precios ventajosos.

**CAMISERIA RUIZ**  
Mayor, 9, Tarragona

El Excmo. Sr. Alto Comisario de España en Marruecos, en telegrama dirigido al Excmo. Sr. General Gobernador de esta plaza, participa ha recibido la cantidad de 1.138 pesetas en cheque del Banco di Roma, donadas por los señores que a continuación se relacionan, a quienes expresa su agradecimiento por tan delicada atención:

Prácticos del puerto, 250 pesetas.  
De la Comandancia de la Guardia civil de esta provincia y agregados de la de Lérida: Para heridos de tropa, 243 pesetas; para convalescentes de tropa, 169; para el Ejército de Africa, 476.—Total, 1.138 pesetas.

**Manuel Capell Balaña**  
Médico-Cirujano del Excmo. Cabildo  
Rambla de Castelar, 14, Tarragona.

En Monte Arruit van enterrados 2.518 cadáveres, de los cuales 600 fueron encontrados a un kilómetro de dicha posición, en diversas casas de Ben-Celha.

Según afirma un periódico de Viena, el ex rey Carlos se ha negado rotundamente a abdicar de sus derechos al trono de Hungría.

Otro periódico cree saber que el Vaticano se propone intervenir, protestando de un modo enérgico, en el caso de que el destierro que le sea impuesto a Carlos de Habsburgo sea demasiado duro.

**José M.ª Font y Cabot**  
**MÉDICO**  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS OJOS  
Rambla de San Juan, 58  
De 10 a 12 y de 3 a 5

El «Diario oficial del Ministerio de la Guerra» publica una circular disponiendo que dependiente del Alto Comisario de España en Marruecos, y con la denominación de «Servicio antipalúdico», se cree este servicio en el territorio de Ceuta, Tetuán y Larache.

El conocido moro confidente de la Comandancia de Melilla, «El Gato», ha sido conducido a Chaferinas por orden del Alto Comisario.

Después que se dió en desconfiar de él, no podía vivir en Melilla. Un oficial de la policía indígena fué a buscarle a su domicilio, lo condujo a la oficina indígena y de madrugada lo embarcó en un barco de guerra.

«El Gato» va con toda su familia: hijos, nueras y nietos, en número de doce.

Le acompaña un oficial de la policía.

El ministro de la Gobernación trabaja ultimando un proyecto de ley de sanidad que será tan radical como ninguno se ha presentado en España.

Llega al punto de implantar el certificado de sanidad para los hombres al contraer matrimonio, con objeto de mejorar la raza y de disminuir la mortalidad, que es en nuestro país de 23 a 24 por mil, cuando en otros pueblos no llega al 12.

Entiende que si las Cortes aprueban el proyecto se habrá prestado un gran servicio a la nación.

Se propone llevar el proyecto al Consejo de ministros de hoy y si es aprobado lo presentará enseguida a la Alta Cámara, confiando en que la Comisión de Gobernación dictaminará rápidamente.

**De La Selva**

Durante los días 28, 29 y 30 del presente mes, se ha verificado en esta población la tradicional feria de juguetes y quincalla, con mucha animación, contribuyendo a ello la esplendidez del tiempo y la gran concurrencia de forasteros.

Al pesimismo reinante hasta hace poco, acerca de la suerte que correría el proyecto de la construcción del camino vecinal de ésta a la carretera de Reus a Montblanch, ha seguido una confianza completa; no dudándose ya de que tan suspirada mejora muy pronto será una realidad, gracias a la subvención de 41.820,84 pesetas, obtenida del Estado, mediante la activa gestión de nuestras autoridades, en colaboración del diputado al Cortes por la circunscripción, Sr. Nicolau.

En la reunión celebrada en Reus por los alcaldes de este partido, al objeto de tratar de la creación de la Brigada sanitaria provincial, fué nombrado el alcalde de esta Sr. Torrens, junto con el de la mentada ciudad, individuo de la Comisión organizadora de dicha brigada.

A mediados de mes estuvo un par de días entre nosotros el sabio deán de la catedral de Mallorca, Dr. D. Antonio Alcover, acompañado de sus distinguidos colaboradores.

La opinión pública clama contra el abuso que se viene cometiendo por acaparadores y tenderos acerca de los precios exorbitantes de algunos de los artículos de primera necesidad, particularmente de el de la carne y el tocino, cuyos artículos, a pesar de haber experimentado considerable depreciación al por mayor, siguen vendiéndose a igual precio que antes de iniciarse la baja. Esperamos que las autoridades no dejarán de tomar cartas en el asunto y castigarán con mano dura a esos desaprensivos especuladores, que, de continuar así, acabarán por sumir en la miseria a cuantos viven del sudor de su rostro.

Con la solemnidad de costumbre, el próximo sábado se empezará la novena dedicada a las benditas almas del purgatorio, en nuestra iglesia parroquial.

Víctima de un ataque cardíaco ha dejado de existir la bondadosa madre del distinguido oficial de Hacienda, hijo de esta población, señor Vidal.  
R. I. P.

**NOTICIAS MILITARES**

**SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY**  
Parada: **Almansa**.  
Jefe de día: Sr. Coronel de Almansa D. Eduardo García.

Hospital y provisiones: 5.º capitán de Almansa.  
Vigilancia: Los cuerpos de esta guarnición.  
Música en la Rambla de San Juan de 11,30 a 13, Almansa.

**OFICIAL**

**MOVIMIENTO DE POBLACION**

**NACIDOS**  
Antonio Cartañá Padró.  
Juan José de Landá Portat

**FALLECIDOS**  
Día 30:  
Tecla Daroca Barnet, Arco San Lorenzo, 3 (76 años).  
Celestino Cantí Panadés, Unión, 3 (81 años).

Día 31:  
Tomás Franco Veciana, Granada, 12 (85 años).

**MATRIMONIOS**  
Día 30:  
Pablo Badía Jové con Emilia Romero Caballé.  
José Lluch Coma con María Vardellós Castel.

**SECCION RELIGIOSA**

**SANTOS DEL DIA** — La Fiesta de Todos los Santos. Ss. Marcelo ob. y Juliana mrt.  
**SANTOS DE MAÑANA**. — La Conmemoración de los Fieles Difuntos

**Fábrica de BRAGUEROS y Aparatos Ortopédicos**

Diploma de honor en la Exposición de 1919

**ORTOPEDIA, CIRUJIA y ÓPTICA**



**PÍDASE CATÁLOGO**

Esta antigua casa dispone, para la fabricación y colocación de Ortopedia y Óptica, de personal práctico y con título facultativo.  
Despacho: Unión, 34. Talleres, Unión, 37. Teléfono 318. Tarragona

**CORTE DE MARIA**. — Hoy se hace la visita a Nuestra Señora del Rosario, en la Catedral.

**CULTOS PARA HOY**  
**CUARENTA HORAS**. — Continúan en la iglesia de San Magín, siendo las horas de Exposición por la mañana de ocho a once y por la tarde de cuatro menos cuarto a siete y media.

**Catedral**. — A las nueve y cuarto oficio solemne con sermón por el Sr. Magistral. A las tres de la tarde Vísperas de la festividad y seguidamente las de Difuntos, responsorios por el interior de la Basílica. Completas. Matines y Laudes de difuntos.

**Capilla del Santísimo**. — Misas a las siete y media y ocho y media.

**Trinidad**. — Misas rezadas como de costumbre, cada media hora, empezando la primera a las seis y media y la última a las ocho y media. A las nueve y media oficio solemne con armonio y voces.

Por la tarde, a las cinco, rezo de las tres partes del Rosario; empieza el mes de las almas y Responso general.

**San Francisco**. — A las ocho comienza el mes de las almas; continúan los trece martes de San Antonio.

A las nueve y media misa solemne. Tarde, a las cinco, rezo de las tres partes del Rosario, sermón por el Sr. Ecoromo y canto de responsos.

**San Juan**. — Misas desde las seis y media y media oficio.

Tarde, a las cinco, solemnes Vísperas de difuntos, Rosario, sermón y responso.

**Sagrado Corazón**. — A las ocho oficio general para la Congregación Marista. Tarde, a las seis, se rezarán las tres partes de Rosario y empezará el Novenario de almas, que se celebrará todos los días a las seis y cuarto de la tarde, con sermón por el P. Pedro Aguilera, S. J.

**San Miguel**. — Durante la misa de siete empiezan los Trece martes a San Antonio de Padua y el mes de las almas.

Tarde, a las seis, rezo de las tres partes del Rosario, meditación de la muerte y responso por los difuntos.

**Capilla del Cementerio**. — A las cuatro de la tarde rezo de las tres partes del Rosario.

**Cultos para mañana**  
**Catedral**. — A las nueve y media misa solemne de Requiem y responsorios por el interior del templo.

**Capilla del Santísimo**. — Mañana y demás días laborables durante la misa de ocho se practicarán los ejercicios del mes de las almas; los días festivos durante la misa de siete y media.

**Sagrado Corazón**. — La Conmemoración de los fieles Difuntos — Jubileo de las Almas del Purgatorio — Misas desde las cinco a las doce. Por la tarde, a las seis y cuarto Novenario de almas.

**San Juan**. — Misas desde las cinco seguidamente hasta las once inclusive. A las diez oficio para los difuntos de la parroquia.

**Trinidad**. — Misas desde las seis a las nueve. A las nueve misa cantada y absoluta general.

Por la tarde, a las cuatro, Via-cruceis solemne, Rosario y mes de las almas.  
**San Francisco**. — A las seis empezarán las misas que seguirán sin interrupción hasta las once inclusive.  
**San Miguel**. — Misas desde las seis a las nueve. A la una comenzará una tanda de tres misas.

**Capilla del cementerio**. — Misas a las ocho y media y a las once.  
Tarde, rezo de tres partes del Rosario a las cuatro.

**CIERRE DE LA BOLSA DE BARCELONA**  
31 de octubre de 1921

|                       |       |
|-----------------------|-------|
| Interior 4% — A.      | 67.00 |
| Exterior 4% — A.      | 83.20 |
| Amortizable 5% — A.   | 00.00 |
| Acciones f. c. Norte. | 56.05 |
| M. Z. A.              | 55.80 |

|                   |        |
|-------------------|--------|
| Andalucía         | 00.00  |
| Orense            | 00.00  |
| París             | 54.65  |
| Londres           | 29.43  |
| Roma              | 29.91  |
| Ginebra           | 137.50 |
| Bruselas          | 53.60  |
| New-York          | 7.51   |
| Berlín y Hamburgo | 4.35   |
| Viena             | 0.45   |

Información del Banco Comercial de Tarragona

**ULTIMA INFORMACION**

Madrid, 31

**LOS ASESINOS DE DATO**  
Al recibir el ministro de la Gobernación a los periodistas éstos le preguntaron sobre la detención en Berlín de Nicolau, más conocido por Leopoldo Noble, y su esposa.

Como es sabido, Nicolau es uno de los autores del asesinato del señor Dato.

El ministro contestó: —Solamente conocemos la detención de Leopoldo Noble y de su esposa por los informes facilitados a la policía española por la de Alemania.

Otros detalles no se pueden dar ni convendría darlos, para no entorpecer la acción de la policía, que realiza dicho servicio.

IMPRENTA DE JOSE PIJOAN.—Tarragona

**CASA VIRGILI**  
ANTES CASA VISIENDO

Por cambio de dueño y reformas en el local

GRANDES REBAJAS EN TODOS LOS ARTICULOS

CORONAS FUNEBRES Y ARTICULOS MILITARES

**MANUEL PARDO**  
Licenciado en Ciencias QUÍMICO

AYUDANTE DEL INSTITUTO CLASES de matemáticas y ciencias en general para el bachillerato preparatorio de Medicina, Farmacia, etc., etc.

APODACA, 14, 1.º

**LA CONFIANZA**

Amoneda permanente. Compra-venta de toda clase de muebles y objetos usados.

San Olegario, 7.—Tarragona  
Horas de despacho de 9 a 1 y de 4 a 7.

En caso de aviso se pasa a domicilio.

**JOSÉ GUINOVART VELA**

Afinador y reparador de pianos  
Plaza de Olzaga, 10, 3.º 2.ª

**Para vender**

Una casa en la plaza de San Juan, y calle Cibadería.  
Patio en la calle de S. Francisco.  
Dará razón el propietario en la calle de Vilamitjana, 11, pral., (de 5 a 8).

# "LOS AMIGOS PREVISORES"

ASOCIACION NACIONAL COOPERATIVA DE CRÉDITO

(LEY 12 JUNIO 1911)

CONSTRUCCION DE CASAS BARATAS

Capital suscrito: 18.500.000 pesetas

¡GRAN REVOLUCION ECONOMICA SOCIAL!

¡TODO EL MUNDO PROPIETARIO!

¡GUERRA A LA USURA!

Funciona bajo el amparo de las leyes vigentes del Estado y facilitamos capitales al interés del 2 por 100 anual, concediendo a nuestros asociados un plazo máximo de amortización de quince años para aduirlas y disfrutarlas en propiedad.

PAGOS MENSUALES

SUSCRIBASE HOY MISMO

Para más detalles, pida prospectos e infórmese en nuestras delegaciones establecidas en toda España.

Delegación de TARRAGONA: D. Vicente Alonso Vilanova, Apodaca, núm. 1

Agente autorizado: D. Emilio Anguela Recasens, Mar, núm. 8, 1.º

Domicilio social: Avenida del Dr. Gadea, 22, - ALICANTE

Oficinas de Barcelona: Paseo de Gracia, 99, entresuelo, 2.º

PARA CURAR RAPIDAMENTE LA

## PIEBRE

TIFUS - VIRUELA - SERAMPION - GRIPPE  
ESCARLATINA - ERISPELA - DIFTERIA

y todas las enfermedades infecciosas  
y de la piel y sangre

EL MEJOR REMEDIO ES TOMAR

# KYOSYL

MICROBICIDA INTESTINAL Y DE LA SANGRE  
A BASE DE VEGETALES

AHORRA MUCHO DINERO  
Y LA PENA DE LARGAS ENFERMEDADES

TODA FAMILIA DEBE TENER

siempre UN FRASCO en casa

FACIL DE TOMAR

GUSTO AGRADABLE

De venta: J. Sans, Bajada de Misericordia, 2. - Tarragona

## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

### LINEA DE CUBA Y MEJICO:

Saldrá el día 19 de Octubre de Santander y el 21 de Coruña el vapor «Alfonso XII».

### LINEA DE NEW-YORK, CUBA Y MEJICO:

Saldrá el día 25 de Octubre de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor «Montevideo».

### LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA:

Saldrá el día 10 de Octubre de Barcelona y el 15 de Cádiz el vapor «León XIII».

### LINEA DE BUENOS AIRES:

Saldrá el día 4 de Octubre de Barcelona y el 7 de Cádiz el vapor «Infanta Isabel de Borbón».

Para más informes dirigirse al de Olózaga, 12, bajos.

### LINEA DE FERNANDO POY

Saldrá el 29 del corriente de Barcelona, el 30 de Valencia, el 1.º de Noviembre de Alicante y el día 3 de Cádiz el vapor «Cataluña».

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, y puertos del Cantábrico a New-York, cuyas salidas no son fijas y se anuncian oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

Sr. Hijo de José Vilar Tomás, Plaza

## TINTORERÍA MODERNA

DOLORES MONTANÉ

UNION, 33. - Taller: Casómetro, 32. - TARRAGONA

Sucursal en Gandesa, Villalba, Bot y Batea

El dueño de esta tintorería, tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que ha recibido un inmenso surtido en colores de la presente temporada y en especial los negros de BREMEN.

Para convencerse visitad este establecimiento.

Se lavan y tiñen toda clase de tejidos de lana, hilo y algodón por difíciles que sean.

Se lavan y tiñen sotanas y manteos en negros especiales.

Se lavan en seco trajes de caballero y señora, lo mismo que toda clase de cortinajes, tapetes, boas, guantes, estores, mantillas, gorras, etc. Los negros se tiñen en colores.

Se lavan y tiñen toda clase de pluma y boas en negro y en colores.

Especialidad en los planchados sin perjudicar los tejidos.

Gran rapidez en los lutos. Se sirven los encargos con prontitud.

GRAN REBAJA DE PRECIOS

NO CONFUNDIRSE:

TINTORERÍA MODERNA, UNION, 33. - TARRAGONA

ANTIGUA CASA EXCLUSIVA

GÉNEROS DE PUNTO

VDA. DE GONZALO COMELLA

10. Cardenal Casañas, 10  
BARCELONA

• CERRADO LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS •



No ganará V. jugando a ciegas  
ni curará su estreñimiento con purgantes que irritan el intestino y son de efecto pasajero.

## LAXEN BUSTO

es un laxante de acción permanente, que no causa molestias y educa el vientre, acostumbrándole a funcionar todos los días.

VENTA EN TARRAGONA Y PUEBLOS IMPORTANTES DE LA PROVINCIA

## OSTRAVIN

EL MEJOR RECONSTITUYENTE

RODEOSISIMO PARA CURAR

DEBILIDAD, ANEMIA, CLOROSIS, NEURASTENIA

INDISPENSABLE EN TODA CONVALESCENCIA

Una copita de OSTRAVIN alimenta más  
que todo el caldo de dos gallinas

De venta: J. Sans, Bajada de Misericordia, 2. - Tarragona

## SOMBREROS Y GORRAS

de las mejores marcas del Pais y Extranjero

## SUCESOR DE L. TRINCHET

Tarragona.- Conde de Rius, 28.- Tarragona

## SEDANTE BEBÉ

POLVO HIGIÉNICO PARA  
ESPOLVOREAR A LOS NIÑOS  
Y PARA ENFERMOS  
ES EL MEJOR

COMUNICA A LA PIEL LA FINURA DE LA SEDA

¿CUAL ES EL MEJOR REGALO PARA LOS NIÑOS?  
UNA CAJA DE POLVO "SEDANTE BEBÉ,"  
PORQUE EVITA LA ESCALDADURA,

De venta: J. Sans, Bajada de Misericordia, 2. - Tarragona.

DESDE 14 DUROS

semanales, puede ganar toda persona activa, elaborando en su casa un trabajo fácil, propio para ambos sexos, sin desatender sus habituales ocupaciones.

Detalles gratis mandando sello para la respuesta. Apartado 1052. Madrid.



Espíritu de Melisa

Agua del Carmen

- de los -

CARMELITAS DESCALZOS  
DE TARRAGONA

Se vende en todas las farmacias y droguerías.

## HORARIO DE TRENES

De Tarragona a Barcelona  
Sale 5'15, correo 1.º, 2.º y 3.º, va por Villanueva; llega 8'20.  
Sale 6'46, ligero 2.º y 3.º, combinación para ir a Valls y Reus; llega 8'56.  
Sale 7'35, por Villanueva, lleva 2.º y 3.º; llega 11'28.  
Sale 14'47, ligero 2.º y 3.º, por Vilafranca, combinación con Villanueva, Valls y Reus; llega 17'57.  
Sale 16'19 exprés, 1.º y 3.º; llega 18'11.  
Sale 19'34, mixto 2.º y 3.º, enlaza con el de Valls; llega 22'49.

De Barcelona a Tarragona  
Sale 4'00 por Vilafranca 2.º y 3.º; llega 8'17.

Sale 5'26, por Villanueva 1.º, 2.º y 3.º, llega 8'17. Este tren va a Picamoixons, pero en San Vicente enlaza con el anterior.

Sale 8'44 exprés 1.º y 3.º, llega 10'43.  
Sale 8'55, ligero 2.º y 3.º; llega 12'01.  
Sale 9'46, 2.º y 3.º, combinación en Reus y Valls; llega 16'19.

Sale 12'30, 2.º y 3.º, por Vilafranca, llega a San Vicente 14'53 y enlaza en San Vicente con el tren que llega a Tarragona 16'19.

Sale 18'55, ligero 2.º y 3.º por Villanueva; llega 21'00.

Combinación con la línea de Valls para ir y venir de dicha ciudad.

Sale 17'52, por Vilafranca 2.º y 3.º, va a Valls y en San Vicente se puede tomar el tren que llega a Tarragona a las 21'00  
Sale 20'01, correo 1.º, 2.º y 3.º; llega 23'00.

De Tarragona a Tortosa  
Sale 11'47; llega 17'12. Lleva 2.º y 3.º

De Tarragona a Valencia  
Sale 5'45, 3.º, llega a Valencia 15'31, 3.º hasta Castellón y 2.º y 3.º entre Castellón-Valencia.

Sale 8'56, mixto 1.º, 2.º y 3.º llega a Valencia a las 19'02

Sale 10'57, exprés, llega 17'31. Lleva 1.º y 3.º, pero la 3.º es únicamente para Tarragona, Valencia y líneas combinadas.

Sale 17'35 y llega hasta Tortosa a las 20'18. 2.º y 3.º

Sale 23'40, correo 1.º, 2.º y 3.º llega a Valencia a las 8'30.

De Valencia a Tarragona  
Sale 8'04, mixto 1.º, 2.º y 3.º; llega 18'58  
Sale 9'40 exprés, 1.º y 3.º; llega 15'59.  
Sale 20'32, correo 1.º, 2.º y 3.º, llega 4'36.

De Benicarló a Tarragona  
Sale de Tortosa a las 6'05, llegando a Tarragona a las 8'54.  
Sale 18'53, lleva solo 3.º; llega 1'02.

De Tarragona a Lérida  
Sale 7'35; llega 11'22.

Sale 12'17; llega 20'05.

Sale 16'36; llega 22'03.

Sale 19'25; llega 00'22.

De Lérida a Tarragona  
Sale 5'30; llega 10'30.

Sale 15'00; llega 18'35.

Sale 8'26; llega 15'05.

Sale 11'56; llega 21'34.

De Tarragona a Reus  
Sale 9'10; llega 9'45.

De Reus a Tarragona  
Sale 8'11; llega 8'41.

Sale a las 12'54; llega 13'27.

De Reus a Mora la Nueva  
Sale 7'17, mercancías; llega 10'15.

Sale 10'41, exprés; llega 11'44.

Sale 13'17, correo; llega 14'58.

Sale 16'30, mercancías; llega 19'47.

Sale 19'49, mixto; llega 21'47.

Sale 22'01, exprés; llega 23'19.

De Mora a Reus  
Sale 6'13, exprés; llega 7'17.

Sale 6'30, mixto; llega 8'39.

Sale 7'01; llega 10'19.

Sale 12'17; llega 14'03.

Sale 17'27; llega 20'59.

Sale 20'14, exprés; llega 21'20.